



Distr.: General  
12 January 2011



**联合国  
环境规划署理事会**

Chinese  
Original: English

**理事会/全球部长级环境论坛**

**第二十六届会议**

2011年2月21-24日，内罗毕

临时议程\*项目4(b)

**政策性议题：新出现的政策性议题**

**部长级协商会议的背景文件**

**执行主任提交的讨论文件**

**联合国环境规划署向联合国可持续发展会议筹备进程做出的贡献**

*摘要*

编写本文件是为了就将理事会/全球部长级环境论坛第二十六届会议上举行的部长级协商会议的总括性主题“联合国环境规划署向联合国可持续发展会议筹备进程做出的贡献”，向各部长提供简明的背景介绍。本文件旨在促进部长级协商会议期间的讨论。

\* UNEP/GC.26/1。

## 导言

1. 将在联合国环境规划署（环境署）理事会/全球部长级环境论坛第二十六届会议上举行的部长级协商会议期间的讨论，将关注环境署向联合国可持续发展会议筹备进程做出的贡献。将在这一总括性主题下对两个相互联系的话题展开讨论：“与向绿色经济转型相关的惠益、挑战和风险”和“国际环境治理”。讨论将利用理事会/论坛第二十五届会议以及第十一届特别会议上举行的部长级协商会议的成果，这些成果在主席关于这些协商会议的摘要中得到了反映。<sup>1</sup>

2. 讨论将为世界各国的环境部长提供以下机遇：

(a) 了解国际社会对定于 2012 年在巴西举行的联合国可持续发展会议的最新筹备情况，以及环境署为推动该会议的筹备进程而发起的各项行动的最新情况；

(b) 审议环境署对该会议的贡献，尤其是环境署在可持续发展和消除贫困的背景下重点关注绿色经济的贡献，并审议可持续发展的体制框架；

(c) 讨论消除贫困和可持续发展的背景下的绿色经济，以及就通过向绿色经济转型实现可持续发展的各种道路得出的新结论；

(d) 讨论联合国系统需要进行哪些体制改革，以便在可持续发展的背景下加强国际环境治理。

3. 另外两份背景文件（UNEP/GC.26/17/Add.1 和 UNEP/GC.26/17/Add.2）就部长级协商会议的主题一和主题二提供了具体资料。本文件应该与这两份背景文件结合起来一同审议。

## 一、联合国可持续发展会议的起源

4. 联合国可持续发展会议将迎来联合国人类环境会议（1972 年 6 月 5 日至 16 日在斯德哥尔摩举行）四十周年，和联合国环境与发展会议（1992 年 6 月 3 日至 14 日在巴西里约热内卢举行）二十周年。联合国人类环境会议的成果有一项宣言、一项行动计划以及一系列建议，包括关于创立环境署的建议——大会 1972 年 12 月 15 日第 2997(XXVII)号决议正式决定设立环境署。

5. 继 1987 年世界环境与发展委员会（通常称作“布伦特兰委员会”）出版题为“我们共同的未来”的报告之后，大会在其 1989 年 12 月 22 日第 44/228 号决议中决定举行联合国环境与发展会议，接受了巴西政府主动担任该会议东道国的提议，并除其他事项外，还请环境署充分推动会议的筹备工作。该会议的主要成果有《里约环境和发展宣言》<sup>2</sup>、《21 世纪议程》<sup>3</sup>以及为促进全球就管理、养护和可持续地开发各种类型的森林达成共识而提出的不具法律约束力的

1 A/64/25附件二和A/65/25附件二。主席的摘要反映了参加理事会/论坛第二十五届会议及第十一届特别会议的各位部长和其他代表团团长之间的互动对话。其中反映的是提出并讨论的想法，而不是对与会者提出的所有要点的共识看法。

2 《联合国环境与发展会议报告》，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 及勘误表），第一卷：会议通过的决议，第 1 号决议，附件一。

3 同上，第 1 号决议，附件二。

权威性原则声明。《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》也在该会议期间开放供签署。

6. 大会在 1992 年 12 月 22 日的第 47/190 号决议中核可了会议成果，根据该决议，大会于 5 年后在其第十九届特别会议上审查了《21 世纪议程》的执行情况。大会在其第 S-19/2 号决议中通过了进一步执行 21 世纪议程方案。

7. 随后，大会通过了 2000 年 12 月 20 日的第 55/199 号决议，大会在该决议中决定于 2002 年组织一次针对联合国环境与发展会议成果实施进展的首脑会议级别的十年审查，以重新激励全球对可持续发展的承诺，并接受了南非政府请求主办该活动的提议，邀请环境署和其他相关组织全面参与审查。可持续发展问题世界首脑会议于 2002 年 8 月 26 日-9 月 4 日举行，会议通过了两个主要文件：《约翰内斯堡执行计划》<sup>4</sup>和《约翰内斯堡可持续发展宣言》。<sup>5</sup>

8. 在联合国环境与发展会议举行后的近 20 年，在实现国际商定目标方面的进展缓慢，在整合可持续发展三大支柱方面仍然存在挑战，在当前国际危机的背景下尤其如此。包括气候和生物多样性在内的环境所面临的压力日益增大，而通过可持续发展保护环境所必需的有利环境、资金和技术却并未以预期的速度实现。针对气候变化的供资安排仍在讨论中，而在世界贸易组织的牵头下、旨在降低全世界贸易壁垒并促进繁荣程度不同的国家之间进行自由贸易的多哈发展回合的谈判也悬而未决。

9. 意识到在可持续问题上取得进展的重要性，并为纪念联合国环境与发展会议二十周年，大会在其 2009 年 12 月 24 日的第 64/236 号决议中决定，于 2012 年组织最高级别的联合国可持续发展会议，并接受了巴西政府请求主办该会议的提议。

10. 大会进一步决定，会议的目标将是确保重新获得可持续发展的政治承诺，评估迄今取得的进展及在实施可持续发展问题主要首脑会议的成果方面仍然存在的差距，并解决新出现的挑战。会议的重点将放在可持续发展和消除贫困背景下的绿色经济及可持续发展的体制框架。

11. 在由理事会在第 SS.XI/9 号决定中通过的《努沙杜阿宣言》中，各国政府明确承诺支持环境署在会议上发挥积极作用。各国政府欢迎组织会议的决定，并支持和鼓励环境署积极有效地参与筹备进程。

12. 大会在 2010 年 12 月 20 日的第 65/162 号决议中欢迎对会议做出贡献的《努沙杜阿宣言》，并呼吁环境署积极有效地参与会议的筹备进程。会议还邀请环境署为筹备进程提供投入，特别是提供能反映其能力、经验和所获经验教训的想法和提案，并强调需要加强第五次全球环境展望报告的政策相关性，除其他外，应通过确定下列方面的政策备选方案来做到这一点：加快实现国际商定目标，以及为全球和区域进程及讨论实现这些目标的进展问题的会议（包括可持续发展会议）提供信息。

4 《可持续发展问题世界首脑会议报告》，2002 年 8 月 26 日-9 月 4 日，南非，约翰内斯堡（联合国出版物，出售品编号 E.03.II.A.1 及勘误表），第一章，第 2 号决议，附件。

5 同上，第 1 号决议，附件。

## 二、 会议的组织、筹备进程和日程表

13. 已为会议专门设立了一个网站，所有与筹备进程相关的信息都将公布在该网站上(www.uncsd2012.org)。

14. 秘书长已指定由经济和社会事务部的副秘书长沙祖康先生担任会议的秘书长。并已成立一个专门秘书处，成员首先来自可持续发展司，其次来自其他联合国实体。将有两名执行协调员协助会议秘书长。

15. 会议秘书长已扩大了联合国经济和社会事务执行委员会，并将其指定为联合国系统内会议的主要协调机制。执行委员会包括秘书处、区域委员会、基金和方案、专门机构、公约秘书处、国际财政机构、区域开发银行和世界贸易组织，已呼吁它们全体为筹备进程提供支持。

16. 除了联合国开发计划署和环境署的负责人分别以联合国发展集团和环境管理小组的主席身份商定开展合作，秘书处也同意开展合作，以支持会议的筹备工作。

17. 已设立一个有 11 名成员的主席团，其中 10 名成员经选举产生（每个区域两名成员），巴西为当然成员。大韩民国的联合国常驻代表 Park In-kook 先生与安提瓜和巴布达的联合国常驻代表 John Ashe 先生担任共同主席。其他成员代表了阿根廷、博茨瓦纳、克罗地亚、捷克共和国、埃及、意大利、巴基斯坦和美利坚合众国（该国将与加拿大分担任期）。

18. 大会第 64/236 号决议设立了一个为会议开展筹备工作的筹备委员会，并决定该委员会将举行三次会议。首次会议于 2010 年 5 月 17-19 日在纽约举行。大会进一步决定筹备进程包括将于 2011 年举行的区域筹备会议。

19. 此外，筹备委员会首次会议商定举行三次额外的不限成员名额的非正式闭会期间会议，每次会议为期两天。<sup>6</sup>筹备进程的日程如下所列。

筹备委员会首次会议	2010 年 5 月 17-19 日
首次不限成员名额的非正式闭会期间会议	2011 年 1 月 10-11 日
筹备委员会第二次会议	2011 年 3 月 7-9 日
第二次不限成员名额的非正式闭会期间会议	2011 年 11 月 14-15 日
第三次不限成员名额的非正式闭会期间会议	日期待定
筹备委员会第三次会议（与会议衔接举行）	2012 年 5 月（日期待定）

20. 本文件的附件提供了筹备进程及其里程碑事件的日程概览，以及环境署相应筹备进程的需求而开展工作的里程碑事件和为会议核心主题及目标提供投入的各项举措。

## 三、 联合国环境规划署将为会议做出贡献的安排

21. 环境署执行主任已确立了环境署参与筹备进程的机制。已授予两名牵头管理员组织总体进程的责任。

22. 已设立一个部门间协调小组，作为环境署参与工作的主要协调机制。该小组由每一部门各一名代表组成，将负责确保及时为筹备进程提供实质性的投入，高效持续地在环境署秘书处中开展联络工作。理事机构的秘书处（政府间

6 大会 2010 年 12 月 20 日第 65/152 号决议确认了这项建议。

关系)、主要群体和利益攸关方处(与主要群体的关系)以及环境管理小组(机构间关系)也是该小组的一部分。各牵头管理员与小组每月举行一次会议。小组还负责提议和实施各多边环境协定秘书处参与工作的进程。

23. 鉴于会议的主要重点放在治理和绿色经济的主题上,环境署已设立了绿色经济工作组和国际环境治理工作组,以协调环境署对筹备进程的投入。技术、工业和经济司与环境法律和公约司的司长分别负责牵头召集两个工作组的会议。

24. 2010年9月召集了一个绿色经济工作组,其15位成员每月都召开会议,主席由技术、工业和经济司司长担任。工作组已策划了一有关绿色经济的工作计划和重要事件日程表以及接下来18个月的会议;审议了会议的拟议成果,所有区域和其他办事处的管理人员都参与了会议的规划;并向高级管理小组和执行主任定期汇报最新情况。环境署有关可持续消费和生产的工作以及可持续资源管理国际小组都为会议<sup>7</sup>做出了贡献,并将通过该工作组实现。

25. 主要群体和利益攸关方的参与在环境署对筹备进程的贡献中起关键作用。主要群体促进委员会指导并支持环境署与主要群体及利益有关方的全面互动。环境署与促进委员会合作,建立了一个有关国际环境治理的主要群体咨询小组,为部长协商小组或高级别代表有关国际环境治理的工作做出了贡献。环境署将与主要群体及利益攸关方在绿色经济、国际环境治理和实施国际商定目标现有差距方面组织专题协商,直接为会议提供信息。

26. 第五次全球环境展望报告也将为会议做出重要贡献。该报告是一份响应理事会任务规定的全球环境评估。<sup>8</sup>根据理事会任务规定,2010年3月29-31日在内罗毕举办的全球政府间和多边利益攸关方协商会议上商定了该报告的范围、目标和进程。成员国决定一起制定该科学政策互动进程,以评估与国际商定目标的实施进展及努力加快成就的进展有关的环境变化。在全球协商会议期间达成的协议要求审议会议各专题之间的协同增效,这些专题如在可持续发展和消除贫困背景下的绿色经济以及可持续发展的体制框架等。

#### 四、 联合国环境规划署对筹备进程的贡献

27. 环境署全面参与筹备进程,尤其是继续在绿色经济和国际环境治理方面的工作。环境署在这些领域的经验和领导力使其能够为筹备进程做出重大贡献。环境署在会议秘书处确定的如下所有领域都已做出了贡献:扩展的经济和社会事务执行委员会会议;秘书长报告和其他文件的筹备进程;各专题和目标的技术投入;工作人员借调;直接支持区域筹备;制定使其任务规定与会议专题和目标相联系的倡议;以及制定能用于筹备进程或在会议上发起的倡议。

28. 环境署已将一位高级工作人员调往设在纽约的会议秘书处。除执行秘书处的常规职责外,该工作人员还将率领秘书处小组为可持续发展制定一制度框架。

29. 此外,环境署对在筹备委员会第二届会议上提交的秘书长报告(A/CONF.216/PC/7)的制定,尤其是会议两项专题的制定,做出了巨大贡献。

7 一个特殊的有关环境署的部长级午餐会和可持续发展委员会第十九届会议将在第二十六届部长级协商会议期间举办。

8 理事会第25/2号决定第三部分。

30. 环境署支持整个联合国系统在会议组织和对筹备进程巨大贡献发展方面的合作与协调。环境署参与了扩展的经济和社会事务执行委员会，并正通过环境管理小组积极促进机构间合作。有关支持绿色经济转型的问题管理小组是此类方法的范例，该小组由环境管理小组率领，并与联合国系统行政首长协调理事会密切合作。该问题管理小组正在制定一份有关绿色经济的机构间报告，为相关联合国机构的活动和提供方法提供概览。该报告预计于 2011 年 7 月颁布。

31. 环境署正与联合国贸易和发展会议以及经济和社会事务部合作编制一份关于过渡到绿色经济的惠益、挑战和风险的报告。三大机构还在 2010 年 10 月 7 日和 8 日于日内瓦召开了一次特设专家会议，讨论绿色经济对贸易和可持续发展的影响。

32. 环境署编制题为“向绿色经济转变”的报告的工作已进入最后阶段，该报告将提交于 2011 年 3 月举行的理事会/全球部长级环境论坛第二十六届会议和筹备委员会第二届会议。报告详细审查了过渡到绿色经济带来的挑战和机遇，以及推动过渡到低碳、资源效率更高的经济所需的政策和支持条件。环境署在国家一级支持制定和实施类似政策、提高资源效率和推广可持续消费和生产方面经验丰富，这为成功落实和过渡到可持续发展所需的条件和能力建设支持提供了进一步启发。

33. 环境署可持续资源管理国际小组已出版了三份关于自然资源可持续管理和减缓环境影响的深入科学评估报告。小组将在 2011 年 3 月之前出版关于让资源使用与经济增长带来的环境恶化脱钩的报告，其中将讨论与多个层面的脱钩有关的技术潜力和政策备选方案。在 2012-2013 两年期，小组将出版 10 份评估报告讨论对消除贫困至关重要的环境可持续性和自然资源使用，并从整个生命周期的角度分析多种低碳技术带来的收益、风险和权衡。小组还为编制全球可持续发展高级别小组的报告做出了贡献<sup>9</sup>，报告将于 2011 年年底出版。

34. 根据理事会第 SS.XI/1 号决定建立的国际环境管理部长或高级别代表咨询小组已明确了可加强国际环境管理的潜在全系统职能和应对措施，并审议了国际环境管理更广泛的制度改革中形式层面的问题。咨询小组的工作将为筹备委员会第二届会议的工作奠定基础。

35. 咨询小组的工作以之前根据理事会第 25/4 号决定设立的部长或高级别代表咨询小组的工作（即“贝尔格莱德进程”）为基础，后者明确了国际环境管理系统的目标和职能，并制订了改善国际环境管理的一套备选方案，并在理事会第十一届特别会议上予以提交。

36. 2010 年 10 月，环境署在国际环境管理和绿色经济领域的主要团体和利益攸关方之间组织了两次全球跨部门协商会议，此外还针对这些问题和其他问题组织了六次区域协商会议。2011 年将举行进一步协商会议，在理事会/全球部长级环境论坛第二十六届会议举行之前，将于 2011 年 2 月举行全球主要团体和利益攸关方论坛。2011 年 9 月至 12 月还将在区域一级针对相同话题开展其他协商会议。所有这些协商结果都将纳入筹备委员会第二届会议和不限成员名额非正式闭会期间会议。环境署正在密切协调其与经济和社会事务部及其他联合国机构联合开展的活动。

---

9 [www.un.org/wcm/content/site/climatechange/pages/gsp](http://www.un.org/wcm/content/site/climatechange/pages/gsp)。

37. 环境署将为第五份全球环境展望报告的决策者提供一份摘要，供筹备委员会在其第三届会议上使用。希望摘要在会议召开前经由政府间协商（根据报告授权）谈判并成功通过。通过摘要后，环境署才能在会议上出版和发布报告。

38. 环境署也正与阿布扎比环境局以及其他主要利益攸关方合作，组织在 2011 年举办首届题为“放眼看地球”的首脑会议。据设想，该首脑会议将联合各国政府、联合国各机构、国际和区域组织、非政府组织以及私营部门公司共同建立全球环境信息网络和联合的综合系统来分享环境数据和信息。此外，该首脑会议还将通过一套准则，并提交会议以待正式核可。

39. 环境署正与各区域经济委员会以及部长级论坛合作，为会议及其筹备进程中的区域动员提供支助。在非洲，环境署担任了由联合国非洲经济委员会主管其秘书处的非洲区域会议筹备指导委员会的成员，并将协调绿色经济区域报告的编制工作。此外，环境署还与委员会以及其他的联合国伙伴合作，充分参与编制关于管理非洲自然资源以实现可持续发展的报告。

40. 在亚洲及太平洋地区，环境署参加了 2010 年 10 月在阿斯塔纳举行的第六届环境与发展部长级会议。环境署与联合国亚洲及太平洋经济社会委员会在会议筹备工作方面保持联系，并计划向相关次区域部长级论坛提供简报。此外，由环境署、联合国亚洲及太平洋经济社会委员会以及亚洲开发银行联合编制的报告《绿色增长、资源和恢复活力：亚洲及太平洋地区的环境可持续性》中的关键研究成果已纳入第六届环境与发展部长级会议内容，并将成为会议筹备进程中的重要区域投入。

41. 在欧洲，环境署正与联合国欧洲经济委员会密切合作，该委员会主要负责协调这一区域的会议筹备工作。环境署正为筹备“欧洲环境”第七届部长级会议做出积极实质的贡献，该会议将于 2011 年 9 月 21 至 23 日在阿斯塔纳举行，预计将推进本次会议的筹备进程，并将绿色经济列为其主要专题之一。环境署将通过向绿色经济政策文件提供实质性投入以及其他方式来支持联合国欧洲经济委员会秘书处的的工作。

42. 在拉丁美洲及加勒比地区，环境署与联合国拉丁美洲及加勒比地区经济委员会合作，在 2011 年 1 月 10 至 11 日举行的本次会议的第一次闭会期间会议之前组织了区域协商。环境署介绍了有关绿色经济、国际环境治理以及可持续发展的体制框架方面的情况。各国政府以及主要群体请环境署参加有关会议问题的区域和次区域讨论并提供支助。

43. 在北美地区，环境署正与主要群体就本次会议专题展开合作，并与经济和社会事务部保持密切联系。在西亚地区，环境署正与联合国西亚经济社会委员会保持联系，并已同意合作开展该地区的筹备工作。

## 五、维持联合国环境规划署对筹备进程做出的贡献

44. 关于维持并改善环境署对于会议筹备进程做出的贡献的主要问题包括：

(a) 环境署如何为各部长参与进程工作提供支助，从而确保获取与会议目标和专题，尤其是与加强国际环境治理相关的具体成果，进而确保能为建立可持续发展的体制框架以及向公平的绿色经济转型做出重要贡献？

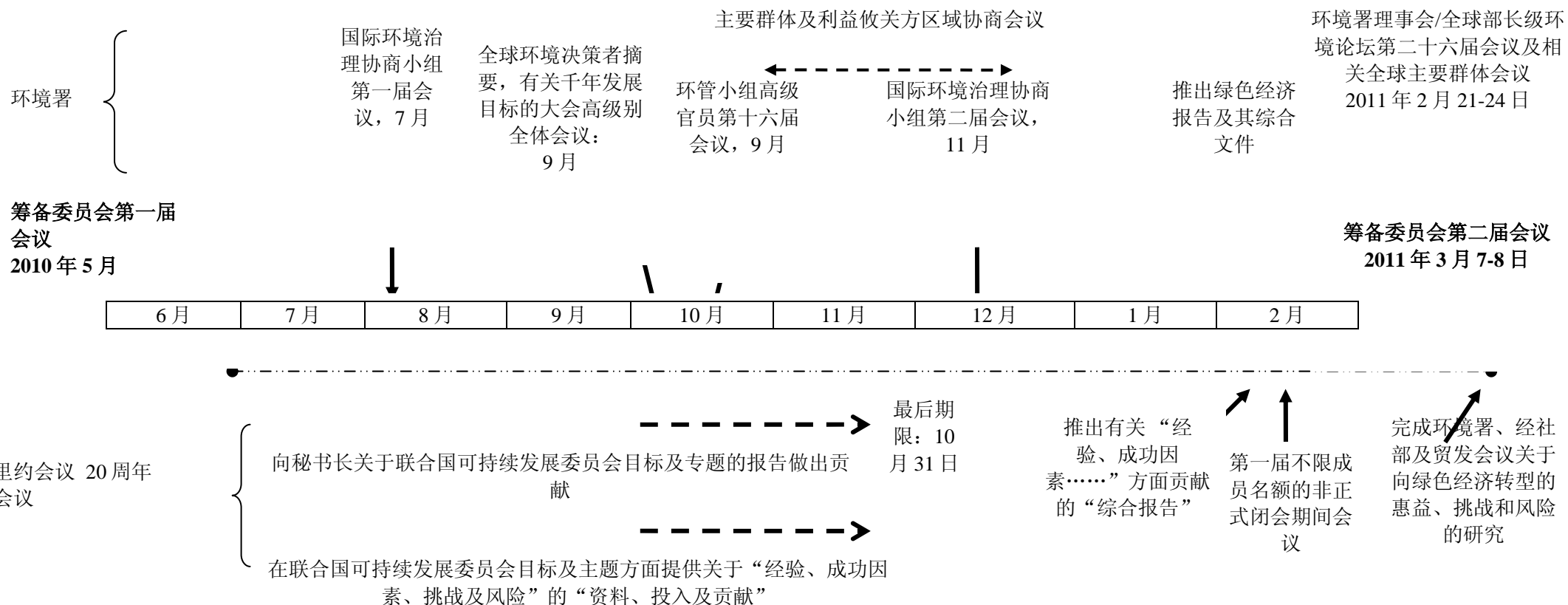
(b) 各部长以及全球部长级环境论坛如何向环境署及会议筹备进程提供战略指导？

(c) 环境署如何在区域和国家各级中最大程度地参与相关工作，为会议筹备进程提供支助？

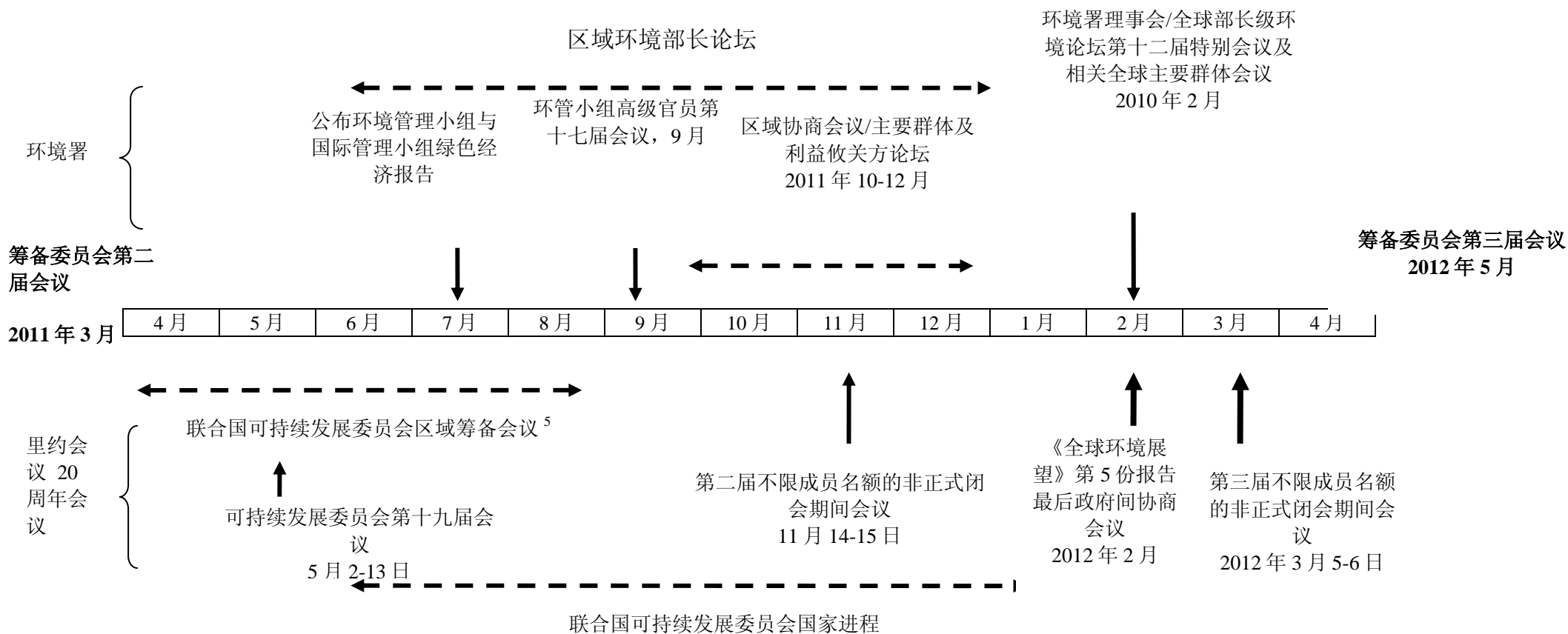


附件

联合国可持续发展会议筹备委员会第二届会议里程碑



### 联合国可持续发展会议筹备委员会第三届会议里程碑<sup>10</sup>



10 第三届不限成员名额的非正式闭会期间会议及区域筹备会议的具体举办日期待定。